



# UNION CONNECTS



@unionesd



@unionesd62



@unionesd62



[www.unionesd.org](http://www.unionesd.org)

WINTER ISSUE

# MESSAGE FROM THE SUPERINTENDENT



Welcome to the first edition of Union Connects, a quarterly newsletter from Union Elementary School District meant to keep you up-to-date and informed on the wonderful things happening in your school District.

This is my third year as UESD Superintendent, and I am so hopeful about the progress we are making to create schools that are known for both their high achievement and overall student well-being.

While COVID-19 has impacted each one of us in some way, our district has definitely felt the impact, and we have had to do things differently. I'm proud of our staff, students and families. We have continued to focus on how we can create a better school district, in spite of the challenges that we face while simultaneously prioritizing the safety and health of students and staff.

For those of you new to the District and our community, Union ESD believes all children are capable of success, no exceptions, and our District mission is to **inspire hope and empower all children to courageously pursue their goals and dreams**. Our three schools work together toward our shared vision. Union ESD envisions a day when:

- Our students are achieving at or above the state on Arizona's statewide assessment.
- Our schools are highly performing in the top five percent in Tolleson Union High School District boundaries.
- Our students successfully transition to high school.
- Our staff and student retention rate is 90 percent or higher.

- All students can identify a caring adult in school who can help them succeed.
- All students use their social and emotional skills to navigate challenges.
- We have eliminated any achievement gaps between all student subgroups.

To get there we have identified four goals to guide our work toward that vision over the next several years (2020-2025):



## Student academic success

All students will demonstrate academic growth and achievement.



## Student well-being

We will provide a comprehensive education and school climate that supports learning and the social emotional growth of all students.



## High quality caring staff

Support, develop, and retain highly effective teachers, leaders and support staff that commit to meeting the needs of our learners.



## Stewardship of resources

Secure and effectively manage the public resources to meet the needs of 21<sup>st</sup> century learners and employees.

Union Connects will inform you about how we are working to achieve our vision, mission and goals, and will highlight our programs, projects, and successful partnerships. As your community partner, and neighborhood public school, we will highlight the people, and activities that, you, the Union ESD community can take pride in.

In this first issue, you will hear about our 21<sup>st</sup> century community learning center program, the strengths of our district finance through our annual financial report, summer improvement projects, and COVID-19 investments. Each issue will highlight a featured program and share more about Union Elementary School District. In between issues, I encourage you to visit our website and consider following us on social media. Thank you for supporting your local public school district, Union ESD#62.



Ms. Kristine Morris  
Superintendent



# UPCOMING EVENTS

JAN  
18

**MARTIN LUTHER KING DAY  
NO SCHOOL  
OFFICE CLOSED**

JAN  
28

**KINDERGARTEN ROUND UP #1**

JAN  
28

**STUDENT OPEN ENROLLMENT  
BEGINS**

FEB  
4

**GOVERNING BOARD MEETING**

FEB  
15

**PRESIDENT'S DAY  
NO SCHOOL**

FEB  
16

**KINDERGARTEN ROUND UP #2**

FEB  
25

**KINDERGARTEN ROUND UP #3**

# COVID INVESTMENTS

COVID-19 has affected school districts in many ways, but one of the most surprising is in its spending, and Union Elementary School District is no different.

Since the onset of the pandemic, UESD has made significant investments in student and staff safety. The district invested more than \$1 million in preparation for our students safe return to school, including:

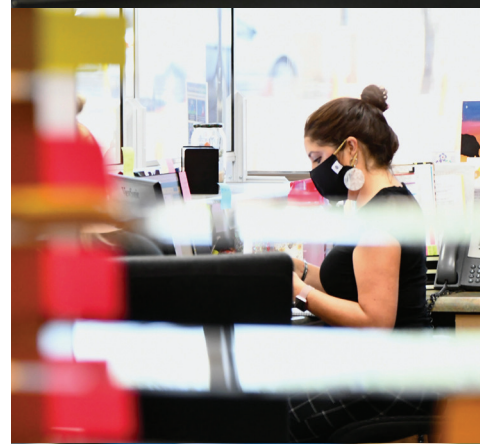
- Personal Protective Equipment (PPE) for students and staff;
- enhanced cleaning supplies;
- extra materials to take home and for in class so that students don't have to share;
- outdoor shades and seating;
- plexiglass dividers for desks;
- technology devices;
- and, additional teachers to reduce class sizes.

In addition to its own spending, the district has partnered with Maricopa County, City of Phoenix and United Way Partners. These three agencies donated more than \$80,000 in PPE, and approximately 250 computers are on their way to UESD.

Over the summer UESD also updated its HVAC (heating and cooling) protocol for the re-opening of our schools, including:

- more frequent inspection of our HVAC systems
- because our classrooms have self-contained air and ventilation systems, we are able introduce new air into our buildings and classrooms more frequently, and we will keep the HVAC systems running for longer hours to assure clean air;
- and we will use the highest quality air filters our systems will allow.

Because of these investments we have been able to provide hybrid learning options while keeping students and staff safe.





## FEATURED PROGRAM

# 21<sup>ST</sup> CENTURY

Giving students the opportunity to grow and enrich their educations is not limited to the school day. Thanks to the 21<sup>st</sup> Century program, Union Elementary School District students have the opportunity to expand their learning before school, after school, and on weekends.

21<sup>st</sup> Century is offered at Dos Rios and Hurley Ranch elementary schools. One of the unique features of the program is its flexibility in meeting the specific needs of students. If, for instance, data shows a need improve math skills for fifth graders, the school site coordinator can create a fun after-school math program which targets the specific areas of improvement.

A series of fun, healthy and student-centered enrichment programs is available at each campus. At Hurley Ranch students can chose from coding class, tasty buds' kitchen, fire fitness, yoga, art club, sports weekly (a rotating sports class) and piano lessons before and after school and on Saturdays. At Dos Rios students have the option to participate in a dance workout class, debate, Kid Kuisine, art, yoga, and Exploring the World. These enrichment opportunities change regularly.

“Because of COVID the program is completely virtual right now, but we’re still able to provide the support to students online,” said UESD Director of Academic Services Melanie Block. “Not only does it serve their academic needs, it helps with student well-being, which is one of our district goals.”

21<sup>st</sup> Century is a competitive grant that is federally funded and administered through the Arizona Department of Education. It is dedicated exclusively to out-of-school-time programs. The program supports student in meeting the State’s academic standards.



In UESD 21<sup>st</sup> Century aligns with Arizona, District and school goals. It specifically assists targeted students in their school day learning objectives. The program takes place before and after school and provides high-quality academic and enrichment opportunities for students. Academically students can receive tutoring in English Language Arts and Mathematics at both campuses. 21<sup>st</sup> Century compliments and supplements students’ by creating a rich variety of classes and activities.

While Dos Rios has run the program for many years, this is the first time in four years that 21<sup>st</sup> Century is being offered at Hurley Ranch, and the most recent grant will keep the program operating for the next five years.

UESD continues to welcome students into the program, Block said, and ultimately the goal is to provide students rich options for tutoring and enrichment.

For more information contact Mrs. Stephanie Nelson at Dos Rios (623) 474-7010 and Ms. Kristen Colbey or Ms. Victoria Williams at Hurley Ranch (623) 478-5100.

# FINANCE

As good stewards of public resources, Union ESD #62 will secure and manage resources to meeting the needs of 21<sup>st</sup> century learners and employees. The Maintenance and Operations budget is the main operating budget for the District. It reflects what is spent on day-to-day operations and is broken down into six areas:



## INSTRUCTION OF STUDENTS

All costs associated with classroom instruction



## SUPPORT SERVICES FOR STUDENTS

All costs in running a school



## OPERATIONS

School safety and maintenance costs



## CENTRAL OFFICE ADMINISTRATION

Costs for running the school district



## SCHOOL ADMINISTRATION

All school administration costs



## TRANSPORTATION

All transportation-related costs

## SUMMER IMPROVEMENT PROJECTS

Over the summer, the Union Elementary School District invested almost \$1 million in improvements to schools. Among the improvements were the installation of turf and playground equipment on all campuses.

In addition, investments were made in classroom sound systems, projectors and furniture, sidewalk and parking lot improvements, handwashing stations, and student and teacher portable devices. Money from the projects came from the District's 2019 bond sale.



HERE'S HOW WE  
SPENT OUR MONEY  
DURING THE 2019-20  
SCHOOL YEAR

51%

CLASSROOMS &  
INSRUCTIONS

25%

STUDENT SUPPORT  
SERVICES & SCHOOL  
BUILDINGS

15%

SCHOOL  
ADMINISTRATION &  
OTHER STAFFING

9%

OTHER SUPPORT  
SERVICES

Union Elementary  
School District No. 62  
3834 S. 91st Avenue  
Tolleson, AZ 85353

PRSR STD  
ECRWSS  
U.S. POSTAGE  
**PAID**  
EDDM Retail



# UNION CONECTA



@unionesd



@unionesd62



@unionesd62



[www.unionesd.org](http://www.unionesd.org)

EDICIÓN DE INVIERNO

# MENSAJE DE LA SUPERINTENDENTE

Bienvenidos a la primera edición de Union Connects, un boletín trimestral del Distrito Escolar Primario de Union destinado a mantenerlo actualizado e informado sobre las cosas maravillosas que suceden en su distrito escolar.

Este es mi tercer año como Superintendente de UESD, y tengo muchas esperanzas sobre el progreso que estamos logrando para crear escuelas que sean conocidas tanto por su alto rendimiento como por el bienestar general de los estudiantes.

Mientras COVID-19 nos ha impactado a cada uno de nosotros de alguna manera, nuestro distrito definitivamente ha sentido el impacto y hemos tenido que hacer las cosas de manera diferente. Estoy orgullosa de nuestro personal, estudiantes y familias. Continuamos enfocándonos en cómo podemos crear un mejor distrito escolar, a pesar de los desafíos que enfrentamos, al mismo tiempo priorizamos la seguridad y salud de los estudiantes y el personal.

Para aquellos de ustedes nuevos en el Distrito y nuestra comunidad, Union ESD cree que todos los niños son capaces de tener éxito, sin excepciones, y la misión de nuestro Distrito es **inspirar esperanza y capacitar a todos los niños para que persigan valientemente sus metas y sueños**. Nuestras tres escuelas trabajan juntas hacia nuestra visión compartida. Union ESD prevé un día en el que:

- Nuestros estudiantes están obteniendo resultados iguales o superiores al estado en la evaluación estatal de Arizona.
- Nuestras escuelas tienen un alto desempeño, estamos en el alto cinco por ciento del Distrito de Escuelas



Secundarias de Tolleson Union.

- Nuestros estudiantes hacen una transición exitosa a la escuela secundaria.
- La tasa de retención de nuestro personal y estudiantes es del 90 por ciento o más.
- Todos los estudiantes pueden identificar a un adulto afectuoso en la escuela que pueda ayudarlos a tener éxito.
- Todos los estudiantes usan sus habilidades sociales y emocionales para afrontar los desafíos.
- Hemos eliminado cualquier brecha de rendimiento entre todos los subgrupos de estudiantes.

Para llegar allí, hemos identificado cuatro objetivos que guiarán nuestro trabajo hacia esa visión durante los próximos años (2020-2025):

## Éxito académico de los estudiantes

Todos los estudiantes demostrarán crecimiento y logros académicos.



## Bienestar de estudiantes

Brindaremos una educación integral y un clima escolar que apoye el aprendizaje y el crecimiento socioemocional de todos los estudiantes.







### Personal atento de alta calidad

Apoyar, desarrollar y reclutar maestros, líderes y personal de apoyo altamente efectivos que se comprometan a satisfacer las necesidades de nuestros estudiantes.



### Administración de recursos

Asegure y administre de manera efectiva los recursos públicos para satisfacer las necesidades de los estudiantes y empleados del Programa 21<sup>st</sup> Century (21 siglo).

Union Connects le informará sobre cómo estamos trabajando para lograr nuestra visión, misión y objetivos, y destacará nuestros programas, proyectos y asociaciones exitosas. Como su socio comunitario y escuela pública de su vecindario, destacaremos a las personas y las actividades de las que usted, la comunidad de Union ESD, puede enorgullecerse.

En esta primera publicación, escuchará sobre nuestro programa de centro de aprendizaje comunitario del Programa 21<sup>st</sup> Century (21 siglo), las fortalezas de las finanzas de nuestro distrito a través de nuestro informe financiero anual, proyectos de mejoramiento de verano e inversiones COVID-19. Cada publicación pondrá reflejo en un programa destacado y compartirá más sobre el Distrito Escolar Primario Union. Entre publicaciones, lo animo a que visite nuestro sitio web y considere seguirnos en las redes sociales. Gracias por apoyar a su distrito escolar público local, Union ESD # 62.

Sra. Kristine Morris  
Superintendente

# PRÓXIMOS EVENTOS

ENERO  
18

**DÍA FESTIVO DE MLK  
NO HAY CLASES  
OFICINAS CERRADAS**

ENERO  
28

**REGISTRO DE KINDERGARTEN**

ENERO  
28

**COMIENZA LA INSCRIPCIÓN ABIERTA  
PARA ESTUDIANTES**

FEBRERO  
4

**REUNIÓN DE LA MESA DIRECTIVA**

FEBRERO  
15

**DÍA DEL PRESIDENTE  
NO HAY CLASES**

FEBRERO  
16

**REGISTRO DE KINDERGARTEN**

FEBRERO  
25

**REGISTRO DE KINDERGARTEN**

## PROGRAMA DESTACADO

# 21<sup>ST</sup> CENTURY

Darles a los estudiantes la oportunidad de crecer y enriquecer su educación no se limita al día escolar. Gracias al programa 21<sup>st</sup> Century, los estudiantes del Distrito Escolar Primario Union tienen la oportunidad de expandir su aprendizaje antes y después de clases y los fines de semana.

21<sup>st</sup> Century se ofrece en las escuelas primarias Dos Ríos y Hurley Ranch. Una de las características únicas del programa es su flexibilidad para satisfacer las necesidades específicas de los estudiantes. Si, por ejemplo, los datos muestran la necesidad de mejorar las habilidades matemáticas de los estudiantes de quinto grado, el coordinador del plantel escolar puede crear un programa de matemáticas divertido después de la escuela que se centre en las áreas específicas de mejora.

En cada campus hay disponible una serie de programas de enriquecimiento divertidos, saludables y centrados en el estudiante. En Hurley Ranch, los estudiantes pueden elegir entre una clase de codificación, una cocina sabrosa, fitness, yoga, club de arte, deportes semanales (una clase de deportes rotativa) y lecciones de piano antes y después de la escuela y los sábados. En Dos Ríos, los estudiantes tienen la opción de participar en una clase de ejercicios de baile, debate, Kid Cuisine, arte, yoga y Explorando el mundo. Estas oportunidades de enriquecimiento cambian con regularidad.

“Debido a COVID, el programa es completamente virtual en este momento, pero aún podemos brindar apoyo a los estudiantes en línea,” dijo la directora de servicios académicos de UESD, Melanie Block. “No solo satisface sus necesidades académicas, también ayuda con el bienestar de los estudiantes, que es una de las metas de nuestro distrito.”

21<sup>st</sup> Century es una subvención competitiva financiada y administrada a través del Departamento de Educación de Arizona. Está dedicado exclusivamente a programas fuera del horario



escolar. El programa apoya al estudiante para que cumpla con los estándares académicos del estado.

En UESD 21<sup>st</sup> Century se alinea con las metas de Arizona, el distrito y la escuela. Ayuda específicamente a los estudiantes seleccionados en sus objetivos de aprendizaje durante el día escolar. El programa se lleva a cabo antes y después de la escuela y brinda oportunidades académicas y de enriquecimiento de alta calidad para los estudiantes. Académicamente, los estudiantes pueden recibir tutoría en artes del lenguaje inglés y matemáticas en ambos campus. 21<sup>st</sup> Century complementa y complementa a los estudiantes al crear una rica variedad de clases y actividades.

Si bien Dos Ríos ha ejecutado el programa durante muchos años, esta es la primera vez en cuatro años que el 21. Century se ofrece en Hurley Ranch y la subvención más reciente mantendrá el programa en funcionamiento durante los próximos cinco años.

UESD continúa dando la bienvenida a los estudiantes al programa, dijo Block, y en última instancia, el objetivo es brindar a los estudiantes opciones ricas para la tutoría y el enriquecimiento. Para obtener más información, comuníquese con la Sra. Stephanie Nelson en Dos Ríos (623) 474-7010 y la Sra. Kristen Colbey o la Sra. Victoria Williams en Hurley Ranch (623) 478-5100.

# INVERSIONES CONTRA COVID

COVID-19 ha afectado a los distritos escolares de muchas maneras, pero una de las más sorprendentes es el gasto, y el Distrito Escolar Primario Union no es diferente.

Desde el inicio de la pandemia, UESD ha realizado inversiones significativas en la seguridad de los estudiantes y el personal. El distrito invirtió más de \$1 millón en preparación para el regreso seguro de nuestros estudiantes a la escuela, que incluye:

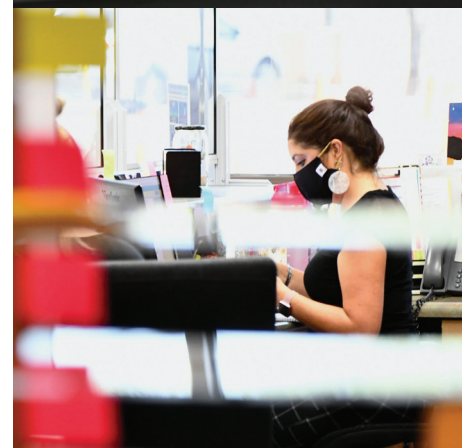
- equipo de protección personal (PPE) para estudiantes y personal;
- suministros de limpieza mejorados;
- materiales adicionales para llevar a casa y en clase para que los estudiantes no tengan que compartir;
- sombras y asientos al aire libre;
- divisores de plexiglás para escritorios;
- dispositivos tecnológicos;
- y maestros adicionales para reducir el tamaño de las clases.

Además de sus propios gastos, el distrito se ha asociado con el condado de Maricopa, la ciudad de Phoenix y United Way Partners. Estas tres agencias donaron más de \$80,000 en PPE y aproximadamente 250 computadoras que vienen en camino a UESD.

Durante el verano, UESD también actualizó su protocolo HVAC (calefacción y aire acondicionado) para la reapertura de nuestras escuelas, que incluye:

- inspección más frecuente de nuestros sistemas HVAC;
- debido a que nuestros salones de clases tienen sistemas de ventilación y aire autónomos, podemos introducir aire nuevo en nuestros edificios y salones de clases con mayor frecuencia, y mantendremos los sistemas HVAC funcionando durante más horas para asegurar un aire limpio;
- y usaremos filtros de aire de la más alta calidad que nuestros sistemas permitan.

Gracias a estas inversiones, hemos podido brindar opciones de aprendizaje híbridas al tiempo que mantenemos seguros a los estudiantes y al personal.



# FINANZAS

Como administración de recursos, Union ESD # 62 asegurará y administrará los recursos para satisfacer las necesidades de los estudiantes y empleados del siglo 21. El presupuesto de Mantenimiento y Operaciones es el principal presupuesto operativo del Distrito y se divide en seis áreas:



## INSTRUCCIÓN DE ESTUDIANTES

Todos los costos asociados con la instrucción en el aula



## SERVICIOS DE APOYO PARA ESTUDIANTES

Todos los costos que se utilizan para administrar una escuela



## OPERACIONES

Costos de seguridad y mantenimiento escolar



## ADMINISTRACIÓN DE LA OFICINA CENTRAL

Costos de funcionamiento del distrito escolar



## ADMINISTRACIÓN ESCOLAR

Costos de funcionamiento del distrito escolar



## TRANSPORTE

Todos los costos relacionados con el transporte

## PROYECTOS DE MEJORAMIENTO DE VERANO

Durante el verano, el Distrito Escolar Primario Union invirtió casi \$ 1 millón en mejoras a las escuelas. Entre las mejoras se encuentran la instalación de césped y equipo de juegos en todos los campus.



Además, se realizaron inversiones en sistemas de sonido, proyectores y mobiliario para el aula, mejoras en aceras y estacionamientos, estaciones para lavarse las manos y dispositivos portátiles para estudiantes y maestros. El dinero de los proyectos provino de la venta de bonos del Distrito en 2019.



ASÍ ES COMO  
GASTAMOS NUESTRO  
DINERO DURANTE EL  
AÑO ESCOLAR 2019-20

51%

AULAS E  
INSTRUCCIONES

25%

SERVICIOS DE APOYO  
ESTUDIANTIL Y  
EDIFICIOS ESCOLARES

15%

ADMINISTRACIÓN  
ESCOLAR Y OTRO  
PERSONAL

9%

OTROS SERVICIOS  
DE SOPORTE